

如何制造最“自然”的商务寒暄 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/251/2021_2022__E5_A6_82_E4_BD_95_E5_88_B6_E9_c85_251017.htm 做介绍是比较严肃的事情，夸夸其谈并不被欣赏。初次见面，一般采用握手的礼节。握手者双目注视对方，微笑，问候，致意，不要看第三者或显得心不在焉。除了关系亲近的人可以长久地把手握在一起外，一般都是握一下即可。上下级之间，上级伸手后，下级才能接握；主人与客人之间，主人宜主动伸手；男女之间，女方伸手后，男方才能伸手相握；当然，如果男方为长者，则遵照前面所说的方法。不要使自己有紧盯或逼视对方的样子，才被认为有礼貌。与人谈话时，不要用手指指人，不宜与对方离得太远或太近。不要过于兴奋，过多的手势会被认为不得体。对女士衣饰可予以赞扬，但不要问人家是花多少钱买来的等问题。要牢记对方的姓名和职位。为使交谈进行下去，可以开始纯属交际性的谈话，如天气等，这在很多国家都是可行的。要把在座的每一个人都介绍到。除了介绍名字之外，提供一些个人背景情况，有助于介绍双方进一步交谈。西方人通常不像中国人和日本人那样在介绍时彼此递送名片，他们通常只有在商务活动中才使用名片。英：In the following conversation, Carol Jacobs is a senior executive from a corporate head office. Shes on a business trip to the companys Asia Division office (joint venture in Beijing) . David Li, the Vice-President in charge of Asian operations, greets her. David: Good morning, Carol. Its great to see you again. Did you have a good trip over? Carol: Yes, it was a good flight. I was a little

tired yesterday, but I'm OK now. David: Great! If you're ready, I'd like to introduce you to some of our key personnel. Carol: Let's go. David: Carol, this is Kathy Chen, our Financial Officer. Kathy, I'd like you to meet Carol Jacobs. Carol: I'm pleased to meet you, Kathy. You're doing a great job. The division's finances are in top shape. Kathy: Thank you, Ms. Jacobs. I'm happy to meet you, too. David: And this is Ben Guo. He's in charge of Marketing. Ben, let me introduce Carol Jacobs. Ben: How do you do, Ms. Jacobs? Carol: It's a pleasure to meet you, Ben. So you're the one responsible for those outstanding sales figures I've seen. Ben: Thank you. I must say I have a great staff. David: I think you'll find all of our staff is top-notch. Carol: I'm already convinced of that, from the reports I've seen. Well, I'd like to see our manufacturing operation now, if I could. David: Sure thing! Right this way ...

中：在下面的对话中，Carol Jacobs 是一家合资公司总部的一名高级主管人员。她出差到了这家公司的亚洲地区的分公司（在北京合资）。主管亚洲地区业务的副主席会见了她。David: 早上好。Carol，再次见到你真好。你旅途还愉快吧？Carol: 唔，还不错。昨天还有点累，现在没事儿了。David: 太好了！如果你已经准备好了的话，我想把您介绍给这儿的主要工作人员。Carol: 咱们走吧。David: Carol, 这是 Kathy Chen, 我们的财务主管, Kathy, 我想让你见见 Carol Jacobs. Carol: 见到你真高兴 Kathy. 你干得太棒了。分公司的财务达到了最佳的状态 Kathy: 谢谢, Jacobs 小姐。见到您我也很高兴。David: 这是 Ben Guo. 他主管营销。Ben, 我来介绍一下 Carol Jacobs. Ben: 你好, Jacobs 小姐? Carol: 见到你很荣幸, Ben. 我看过的那些了不起的销售数字

，全是由你带领创下的吧。 Ben: 谢谢。可我得说那是因为我们有一个了不起的团队。 David: 我想你会发现我们所有的员工都是一流的。 Carol: 这些报告已经说服我了。嗯，如果可以的话，我想看看我们的制造车间。 David: 当然！这边请...
... 100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com